



1 翠ペイアプリ(スマートフォン)で申込み場合

1. スマートフォンで「chiica」アプリをダウンロード



2. 入力画面に従って会員登録

3. chiicaアプリの「地域情報」へアクセスします。



4. 申込フォームにアクセスしたらメールアドレス、お名前、お名前カナを入力します。 こちらで入力したメールアドレス宛にメールが届きますので、お間違いのないようご注意ください。

5. 入力したメールアドレス宛に no-reply@trustbank.co.jp からメールが届きます。本文中にあるURLをクリックします。
※トラストバンク(trustbank.co.jp)は、糸魚川市デジタル通貨で使用しているchiicaアプリのシステム開発・運営会社です。
※メールアドレス登録完了のメールは電波状況の問題等がない限り、おおよそ10分以内には届きます。メールが来ない場合、手順4で入力したメールアドレスが間違っている可能性がありますので、もう一度手順3からやり直してみてください。
※迷惑メール対策として受信できるメールを制限している場合、メールが届かない可能性があります。「@trustbank.co.jp」からのメール受信を許可する設定に変更してください。

6. 申込フォームに入力し、糸魚川市デジタル地域通貨利用規約をご確認の上、同意するにチェックを入れ、「入力内容の確認画面へ」をクリックします。

7. 入力内容を確認し、問題がなければ、「上記内容で申込み」をクリックします。

8. 登録したメールアドレスに no-reply@trustbank.co.jp から申込完了のお知らせメールが届きます。メールが届きましたら、糸魚川市翠ペイ誕生記念キャンペーンのWeb申込みが完了となります。

✂ キリトリ

翠ペイカード兼キャンペーン 申込用紙

① 投函日 令和 年 月 日
問合せ先

② 申込代表者 フリガナ

③ 住 所 〒 -

④ 電話番号 - -

⑤ 希望金額(内訳) 同一世帯4人まで記入できます

氏 名	申込金額	代表者との関係
フリガナ		<input type="checkbox"/> 本人 <input type="checkbox"/> 配偶者等 <input type="checkbox"/> 子 <input type="checkbox"/> その他
生年月日 昭・平・令 年 月 日	円	
フリガナ		<input type="checkbox"/> 配偶者等 <input type="checkbox"/> 子 <input type="checkbox"/> その他
生年月日 昭・平・令 年 月 日	円	
フリガナ		<input type="checkbox"/> 配偶者等 <input type="checkbox"/> 子 <input type="checkbox"/> その他
生年月日 昭・平・令 年 月 日	円	
フリガナ		<input type="checkbox"/> 配偶者等 <input type="checkbox"/> 子 <input type="checkbox"/> その他
生年月日 昭・平・令 年 月 日	円	

※申込者多数の場合は、抽選となります。



2 糸魚川市民限定 翠ペイカードで申込み場合

※①アプリ(スマートフォン)で申し込んだ場合は、②ハガキによるカードの申し込みは不要です。

- 1 左のハガキに必要事項を記入し、申込期間中に投函。
令和6年1月15日(月)消印有効
- 2 申込みをした人に【翠ペイのカード】とチャージ方法が記入されたご案内を送付します。

アプリ・カードでチャージができる場所

- ・糸魚川信用組合 各本支店(上越支店は除く)
※窓口のみの取扱いになります。
- ・セブンイレブンATM
※カードの場合、2/1~2/29はキャンペーン対象(10%)のチャージのみとなります。3/1以降は通常(1%)のチャージとなります。

◎ 本キャンペーンに関する問合せ先
糸魚川市産業部 商工観光課企業支援係
TEL.025-552-1511

◎ 翠ペイに関する問合せ先
糸魚川市デジタル地域通貨振興協会
TEL.025-552-9880 (糸魚川信用組合)



<https://suiipay.jp/>



翠ペイ誕生記念

最大15% トク

しちやおう キャンペーン

申込のご案内・参加店一覧

糸魚川市デジタル地域通貨「翠ペイ」の誕生を記念して、最大15%もトクするキャンペーンを実施します。翠ペイにチャージをすると、通常チャージ額の1%分のポイントが付きますが、このキャンペーンでは10%分のポイントが付きます。また、翠ペイのアプリを使って決済すると、さらに決済額の5%分のポイントが付きます。

申込期間 / 令和5年12月15日(金)~令和6年1月15日(月)まで

発行総額 / 1億円 お一人様 30,000円分まで
※申込者多数の場合は、抽選となります。

使用期間 / 令和6年2月1日(木)~令和6年7月31日(水)まで

チャージ期間 / 令和6年2月1日(木)~令和6年2月29日(木)まで

今回の要領と使用上の注意

- 本キャンペーンは市が行う「翠ペイ」普及促進のための取組であり、糸魚川経済団体連絡協議会が行う「プレミアム商品券」とは異なります。
- 本キャンペーンは、お一人様30,000円分までのチャージに10%のポイントが付与されます。
- 本キャンペーンには、事前申込みが必要です。(1/15(月)メ切)
- 翠ペイが使えるお店、事業所は本チラシの面に記載しています。(今後、使えるお店・事業所は随時追加します。翠ペイのホームページでご確認ください。)
- 翠ペイはスマートフォン「アプリ」か「カード」のどちらかを選んで使えます。このキャンペーンも「アプリ」か「カード」のどちらかをお申込みください。
- 翠ペイアプリで申込み場合は、事前にアプリをダウンロードしてください。
- 翠ペイカードで申込み場合は、4面のハガキに必要事項を記入し、切手を貼って投函してください。
※使えるお店が限られますのでご注意ください。

翠ペイ誕生記念キャンペーンのお申込みは下記のいずれかの方法でお申し込みください!

1 | スマートフォンアプリ

※事前にアプリをダウンロードしてください。
※詳しくは4面をご覧ください。

2 | 翠ペイカード

※4面のハガキに必要事項を記入し、切手を貼って投函してください。
※使えるお店が限られますのでご注意ください。



参加加盟店

※アプリは全店で使えます。

糸魚川地域

店舗名	カード可否	現金併用可否
アークガレージ(同)	●	×
㈱アド・クリーク	●	●
あぶらや 電器店	●	●
アルプス口総合観光案内所	●	×
&Casa by インテリアコンドー	●	●
アンフィートリオン	●	●
イエローハット糸魚川店	●	●
居酒屋正三樓	●	×
居酒屋 多喜	●	●
居酒屋つるまる糸魚川店	●	×
居酒屋出屋	●	●
いっさく 糸魚川奴奈川店	●	●
糸魚川カーセンター	●	●
糸魚川シーサイドパレーススキー場 リフト券売場	●	×
糸魚川シーサイドパレーススキー場 レンタル	●	×
糸魚川商工会議所	●	×
ウエルシア糸魚川寺島店	×	●
越後屋ええもん本舗	×	●
M's革工房	●	×
オートサービスカミヤ SYCL店	●	●
岡田自動車	●	●
お茶の正香園	●	●
御菓子司 紅久	●	×
海鮮料理あすか	●	●
貝賊や	×	●
加賀の井酒造(株)	●	×
割烹 春よし	●	●
Cafe&Kitchen ito糸糸iro	×	●
㈱猪又鉄工所	●	●
㈱エスシーエム	●	●
㈱加藤工務店糸魚川営業所	●	●
㈱まつき	●	●
㈱大和屋	×	×
髪工房Hana	●	●
木島米穀店	×	×
喫茶 扉	●	●
気まぐれ	●	●
クイックヤマトヤ ハッピー奴奈川店	×	×
クイックヤマトヤ 原信店	×	×
クイックヤマトヤ マックスバリュ店	×	×
クスリのコダマ 糸魚川	×	●
㈸青木食品店	●	●
㈸白石商店	×	●
㈸畑亀商店	●	●
㈸渡辺酒造店 豊醸蔵	●	●
コーヒーハウス チロル	×	●
小型タクシー(株)	×	●
コナヤスポーツ	●	●
小林デンキ	●	●
COMG!糸魚川店	×	●
CYCLE&BIKE 伊藤商会	●	●
酒井書店 駅前本店	●	●
酒井書店 東寺町店	●	●
魚が一番うまい店 煌凜丸	×	●
笹倉温泉 龍雲荘	●	●
里麻商店	●	×
サンパギータ	●	●
塩の道温泉 ホワイトクリフ	●	×
塩の道交流館 歩荷茶屋	●	×

店舗名	カード可否	現金併用可否
ジオラマ鉄道模型ステーション	●	×
四季咲和房 いち	●	●
写真のいわさき	●	●
十字堂	●	●
食事処 大瀬	×	●
食堂・民宿かんざん	●	×
寿司割烹 志乃	●	●
すし廣	●	●
スナック ムーンライト	●	●
成建設備工業	●	×
精肉 山一	●	●
そば処 泉家	×	×
田木畳店	●	●
たつみ旅館	●	●
月徳飯店	●	●
綱島モーターズ(株)	●	×
寺崎印房	×	×
てらまち調剤薬局	●	●
伝兵水産	×	●
ととやはなれ	●	●
ナイトビュー	●	×
中田商事 糸魚川インター給油所	●	×
中田石油 糸魚川給油所	●	×
中田石油 早川給油所	●	×
新潟スイーツ・ナカシマ 糸魚川店	●	●
ぬながわ森林組合	×	×
バイクブースサイトウ	●	×
バックヤードキャンピング	●	●
ハッピー奴奈川店	●	×
パブ レストラン カプリーノ	●	●
ヒスイ王国館	●	●
ヒノキヤ	●	●
ビルダーズ嵐誠	●	●
ファッション&コットンショップ バンビ	●	●
ブリヂストンタイヤセンター関東 ㈱糸魚川ピーエス店	×	●
ヘアー・ジャスティス	●	●
北陸アグリ開発(株)	●	●
ホンダカーズ糸魚川	●	●
松本米店・リカーハウス松木	×	×
マツシタパーツ	×	●
マルニ木島商店	●	●
マルニ・ハッピー横町店	●	×
宮野薬局	●	●
メガネジュエリー橋立	●	●
メガネのさか江	●	●
麺家なりた	●	●
焼肉 天安門	●	●
ヤマシタ	●	●
山本板金工業	●	●
㈱朝日自動車	●	×
㈱糸魚川タクシー	×	●
㈱イトウ自動車販売	●	●
㈱いまいスポーツ	●	●
㈱住宅設備サービス	●	●
㈱富田テレビ商会	●	●
㈱フタバデンキ	●	●
㈱吉垣工務店	●	●
ヨコタデンキ	●	●
漁師直営 魚祭	×	●

店舗名	カード可否	現金併用可否
理容 まつや	●	●
レコードショップ・フタバ	●	●
レストパブ チロル	●	●
ワークセンターにしうみ	●	×
わいわいマーケット	●	●
和食中華お食事処海ちゃん	●	●
渡辺エンジン工業(株)	●	●
渡辺輪店	●	●
和の旬 かのや	●	●

青海地域

店舗名	カード可否	現金併用可否
親不知観光ホテル	●	●
Kiitosカフェ	●	●
クイックヤマトヤ ハッピー田沢店	×	×
セブンイレブン糸魚川青海店	●	●
セブンイレブン青海八久保店	●	●
Barber たつがみ02	●	●
ハッピー田沢店	●	×
Hirano	●	●
道の駅 市振の関	●	●
道の駅親不知ピアパーク内レストピア	×	×
レストラン ボン・ジュール	●	●

能生地域

店舗名	カード可否	現金併用可否
アトムチェーン緑ヶ丘店	●	●
魚正 マリーンドリーム店	●	●
笠原商事SS	●	×
笠原商事(株)	●	×
加藤マルジ商店	●	●
cafe hug	●	●
㈱笠原建設	●	×
㈱笠原工務店	●	●
㈱加藤工務店	●	●
㈱カネカ	●	●
㈱能生町観光物産センター直営売店	●	×
㈱山仙	●	●
クイックヤマトヤ 能生栄町店	×	×
グリーンメッセ能生	●	●
㈱おしゃれの店小林	●	●
小判鮫	●	●
ジャッツ食彩館	●	●
シャルマン火打スキー場	●	●
新潟海洋高校アンテナショップ能水商店	●	●
新潟スイーツ・ナカシマ 能生本店	●	●
農業生産法人 ㈱あぐり能生	●	●
能生せんべい	●	●
浜寿司	×	●
孫平books&flowers	●	●
柵口温泉 対岳荘	●	●
㈱小竹食品	●	●
渡辺塗装店	●	●



デジタル地域通貨「翠ペイ」は、スマートフォン専用アプリか専用カードを利用して、1ポイント=1円として、糸魚川市内の加盟店で使えるキャッシュレス決済です。

令和6年2月1日からご利用開始

キャッシュレス決済

お店の情報をアプリで検索

2タイプから選べます

「スマホ専用アプリ」または「カードタイプ」

現金に触らず、お支払いが可能となります。

スマホで簡単にお店の情報などを知ることができます。

スマホが苦手な方、お持ちでない方はカードタイプをご利用いただけます。

- 「1ポイント=1円」として利用できます。
- 利用する分をチャージ(入金)すると、チャージ額の1%をプラスした「翠ペイポイント」が受け取れます。(例：1万円をチャージすると、10,100ポイントを受け取れます)
- チャージをすることで、繰り返し利用できます。(上限10万円、チャージ金額1,000円単位)
- 糸魚川信用組合各店舗の窓口(上越支店を除く)、全国のセブン銀行ATMでチャージできます。
- 有効期限は、チャージから6か月以内です。(チャージした分も含め全てのポイントに適用されます)

郵便はがき

63円切手を貼ってください

941-0057

糸魚川市南寺町1-8-41

糸魚川市 デジタル地域通貨振興協会 行

掲載店舗は11月27日現在のものです。加盟店は随時追加します。最新の情報はHPをご覧ください。